

## 美國教科書之爭議與審查

駐休士頓辦事處教育組

學校究竟應該教給小朋友們什麼樣的知識內容？這個問題，是每一個家長，老師，校董會，乃至於各地區組織，政府機關及立法者都會關注的議題，而最近教科書的內容審查及選用在德州及維吉尼亞州掀起論戰及熱議。尤其德州是教科書出版商最重視的大市場之一，該州的決策動見觀瞻，對其他州的教育政策走向及實務標準上有一定的影響力，因此引起全國性的關注。

在德州，教科書的爭議大致有二：一是除了演化論之外，該不該將創造論（creationism）也納入科學教科書中，亦即世間萬物是由上帝所創造，而非物競天擇，自然演化而來；二是全球氣候變遷的成因及相關論述是否有所偏頗，並將石油及天然氣工業妖魔化。

在維吉尼亞州，2010 年發生四年級歷史課本引述失當的爭議，一群偽歷史學者宣稱非裔美國人在美國內戰期間曾為南軍作戰，這個錯誤的說法被納入該州使用的教科書之中。

北卡羅萊納州立大學（North Carolina State University）的一位研究人員發現，在最常使用的中學科學教科書之中，共有 12 本教科書的內容有錯誤。這些錯誤多是無心之過，像是在地圖上讓原本只通過南美洲的赤道劃過了美國南方各州，或是因為照片翻轉的關係，使得自由女神像拿火炬的手左右顛倒等等。

今年十一月，田納西州的參議院教育委員會（Tennessee's Senate Education Committee，負責該州教育相關事項之立法審議）針對該州教科書委員會（Tennessee Textbook Commission）的 K-12 教科書審查過程舉行公聽會。會後，參議院教育委員會主席格萊思罕參議員（Sen. Delores Gresham）與貝爾參議員（Mike Bell）聯名行文至田納西州教育委員會（State Board of Education，負責該州教育之行政事務）表示：根據公聽會中的多項口頭及書面證詞，在十月份審查通過之社會科學教科書中有許多不精確、偏誤及捏造的內容。他們要求這兩個委員會應該撤回審查許可，並重新審查這些教科書。

田納西州法規定，教科書的審查週期為六年一次。十月通過審查的教科書將從明年開始連續使用六年。

學生及家長當然都希望他們所使用的教科書中，不要出現像是北卡州大研究人員所指出的錯誤，但上述兩位參議員所挑出的錯誤並非如此，而似乎是針對具有偏見的內容（bias），像是書中對於中國大陸一胎化政策的描述，或是資本主義架構下的社會不平等現象等等。然而，無論是作者、讀者，甚至立法者自己都會有各自的偏見，什麼樣的內容才能算是絕對正確，就是一道難解的問題。

之前也有田納西州的家長對世界地理課本的內容提出有關偏見的質疑，他們指出書中有一段章節在討論巴勒斯坦人對以色列人實施的自殺炸彈客攻擊，究竟是一種恐怖主義的行為，還是合法正當的武裝報復行動。對某些家長來說，這樣的問題明顯地觸犯到了他們的底線，但真正重要的是老師如何運用教科書的內容，以及如何在教室中引導學生討論。

因此，學生和老師才是應該參與教科書審查及選用過程的人。田納西州的教育官員就建議開放一般大眾在線上審閱教科書的內容，並分享他們的個人意見給教科書委員會。這些意見對於教科書的作者來說也非常寶貴，因為他們能真正了解他們的讀者。

教科書的選用過程不能像今年這樣一直反反覆覆，重頭再來。審查標準也不能每一個學區各行其是，而應該要有一致的標準。所以，教科書委員會應該統一聽取各方意見之後，做出最客觀的決定，從而為全州的學童帶來最高品質的教育內容。

資料來源：The Tennessean

<http://www.tennessean.com/article/20131201/OPINION01/312010102>

譯稿人：周汶昊摘譯